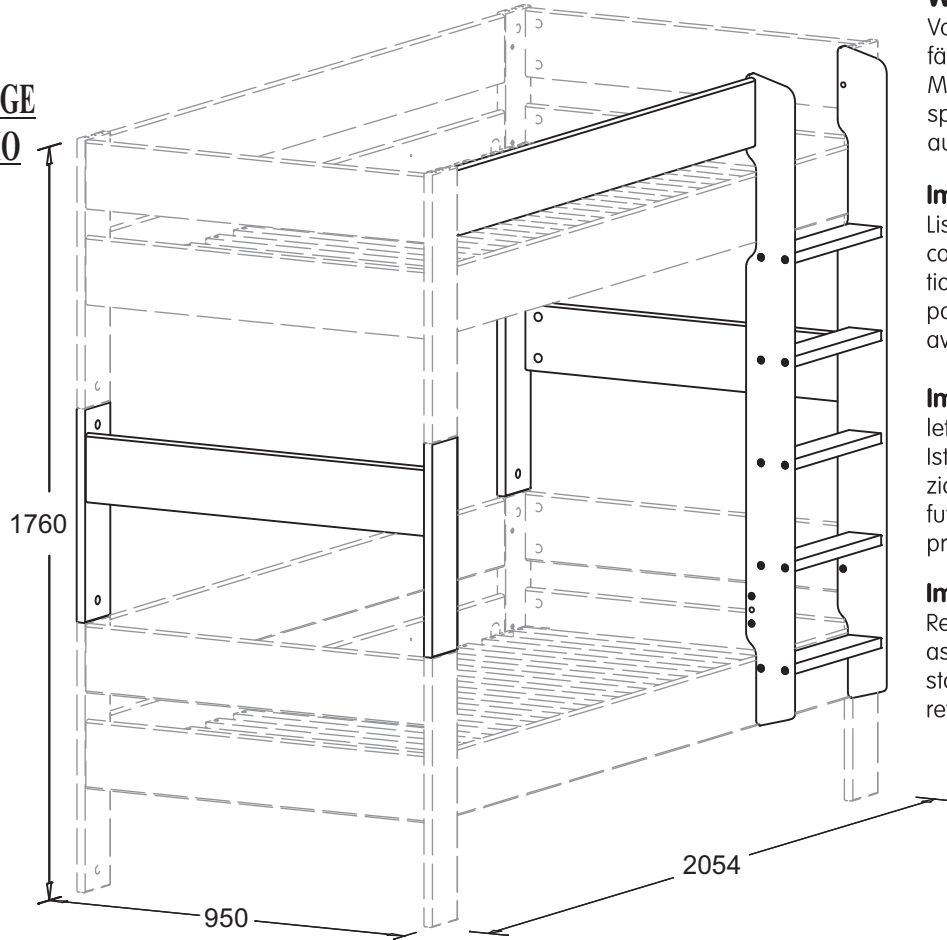


EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



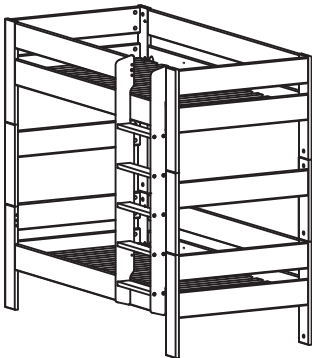
Wichtig:
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/ Montageanleitung für späteres Nachlesen aufbewahren

Important:
Lisez attentivement/ conserver les instructions d'installation pour référence future avant utilisation

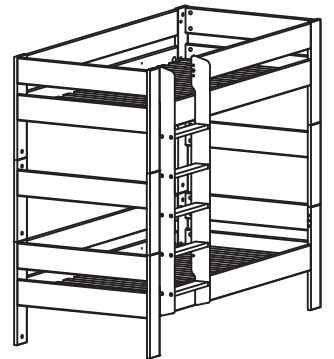
Importante:
lettura/conservare Istruzioni per l'installazione per riferimento futuro accuratamente prima dell'uso

Important:
Read carefully before assembling/keep and store Instruction for reference

Option A

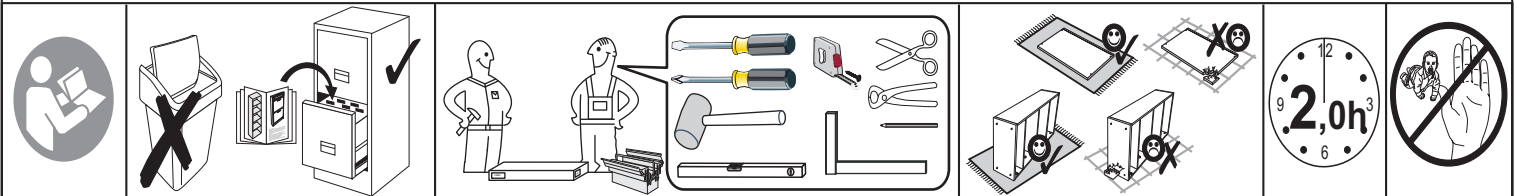


Option B



Stigen kan monteres i enten højre eller venstre side
Die Leiter kann auf der rechten oder linken Seite montiert werden.
The ladder can be fitted on the right or the left hand side.
L'échelle peut monter sur le côté droit ou gauche.

Venligst læs monteringsvejledningen, før de begynder at samle.
Lesen Sie bitte zuerst die Anleitung und beginnen Sie dann mit der Montage.
Please, read the assembly instruction carefully, before assembling.
Lisez tout d'abord les instructions de montage avant commencer le montage.



Navn / Name / Name / Nom:

Adresse / Address / Adresse:

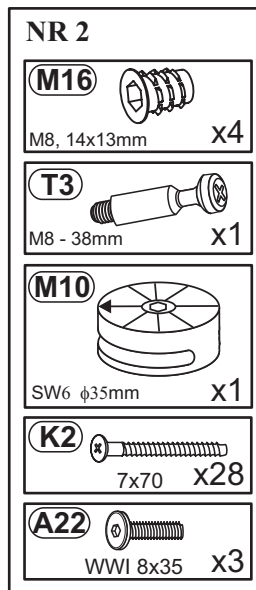
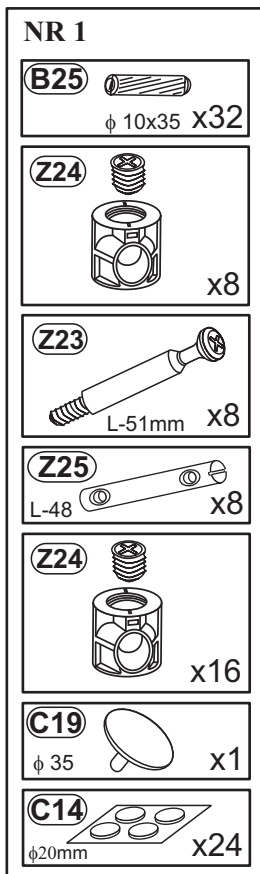
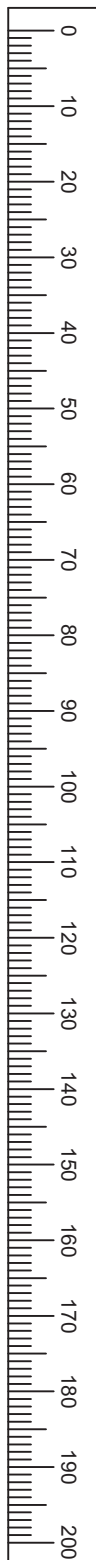
Postnummer / Post code / PLZ / Code postal:

Tlf / Phone / Téléphone:

Overflade / Oberfläche / Surface / Traitement:

Del nummer / Teile-nr. / Part number / Modello:

Írsag / Ursache / Reason / Raison:



EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

DK

Vigtigt! Bør læses omhyggeligt, og gemmes til fremtidig brug.

D

Wichtiger Hinweis! Bitte sorgfältig durchlesen und zum Nachschlagen aufbewahren.

GB

Important! Read carefully, and retain for future reference.

F

Important! A lire soigneusement et conserver.

EN 747-:2012

Sengen overholder EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015, for sikkerhed og holdbarhed.

Das Bett entspricht der Norm 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015, für Sicherheit und Haltbarkeit.

The bunk bed meets the European EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015, standards for security and durability.

Le lit est conforme à la norme 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015, de sécurité et de durabilité.

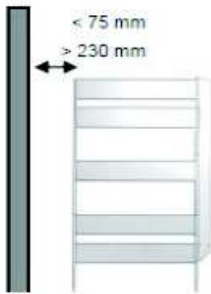


Vér opmærksom på faren for, at børn under 6 år kan falde ned, når de benytter overkryjen. Sengen skal være forsynet med 4 sengeheste og en stige, og må ikke bruges, hvis der er fejl eller mangler.

Es besteht die Gefahr, dass insbesondere jüngere Kinder (unter 6 Jahren) aus dem oberen Bett herausfallen können. Das Bett muss 4 Absturzsicherungen und eine Leiter haben, und darf nicht benutzt werden, wenn Teile fehlen oder defekt sind.

Be aware of the danger of young children (under 6 years) falling from the upper bunk. The bunk bed must be fitted with 4 safety-rails, and a ladder or platform for the upper bunk bed.

Le couchage en hauteur ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans. Ne pas utiliser le lit, si certains pièces de la structure sont cassés ou manquantes.



Stil altid sengen op af væggen. Hvis dette ikke er muligt, må afstanden mellem første sengehest og væggen ikke overstige 75 mm eller skal være mere end 230 mm. Vér opmærksom på, at børn kan blive kvælt i dele som reb, snore, liner, seler og bølter som er fastgjort eller hængt på sengen.

Kinder können zwischen dem Bett und der Wand eingeklemmt werden. Um ernste Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der Wand höchstens 7,5 cm betragen oder der Abstand muss Größer als 23 cm sein. Kleine Kinder können sich in Seilen, Fäden, Schnüren, Stricken, Gurten - welche an einem Etagen- oder Hochbett angebracht sind verfangen, und im schlimmsten Fall erhängen.

Children can become trapped between the bed and the wall. To avoid risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and the wall shall not exceed 75 mm and shall be more than 230 mm. Be aware that children can strangle in items such as ropes, strings, cords, harnesses and belts attached to or hung on a bunk bed/high bed.

Afin d'éviter que l'enfant soit coincé ou piégé entre le lit et le mur, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et le mur ne doit pas dépasser 75 mm ou bien doit être supérieure à 230 mm. Des cordes, ceintures, ficelles, harnais et fils divers, lorsqu'ils sont attachés aux lits, peuvent être dangereux à cause d'un risque de strangulation pour l'enfant.



Sengen er beregnet til en madras størrelse på 90 cm i bredden og 200 cm i længden. Den totale tykkelse på højst være 15 cm og madrassens første kant må ikke overstige markeringen på stigevangen.

Dieses Bett ist für Matratzen in 200 cm Länge und 90 cm Breite geeignet. Die Maximaldicke der verwendeten Matratze darf 15 cm nicht überschreiten. Die Matratzenoberseite darf nicht über die im Absturzsicherungspfosten aufgebrauchte Markierung der der Max. Matratzenhöhe hinausragen.

This bed is designed to use a mattress size 200 cm long and 90 cm wide. The total thickness must not exceed 15 cm. The mattress top must not pass the marking on the post for the safety-rail.

Ce lit est conçu pour un matelas de 90 cm de large et de 200 cm de long. L'épaisseur ne doit pas dépasser 15 cm et le dessus du matelas ne doit pas dépasser le marquage sur le montant de l'échelle.



Tør af med en fugtig klud. Større pletter fjernes med en fugtig svamp med søbe og opløsningsmidler.

Pflege mit einem feuchten Lappen. Für hartnäckigen Schmutz, empfehlen wir einem Schwamm mit Seife. Vermeiden Sie Lösungs- u. Verdünnungsmittel.

Cleaning with a wet cloth, use a sponge with soap to remove obstinate dirt. Avoid solvent and dilutions.

Entretien avec un chiffon humide pour la poussière. Les taches rebelles s'enlèvent avec une éponge légèrement savonneuse. Éviter tous solvants et diluant.



Skruer og bolte bør efterspændes med jævne mellemrum. Opbevar monteringsvejledningen til senere brug.

Schrauben und Bolzen sollten regelmäßig nachgezogen werden. Bewahren Sie die Aufbauanleitung für eine zukünftige Nutzung.

Screws and bolt should from time to time be retightened. Keep assembly instructions for future use.

Vérifier périodiquement votre lit en reserrant les vis. Garder la notice pour future référence.



120 min

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.



ACHTUNG: Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Bitte halten Sie die Plastik-Verpackungen von Babys und Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
2. Alle Verbindungen müssen stark festgedreht und keine verbundenen Elemente dürfen locker sein.
3. Achtung: Keine offenen Brandquellen (z B. brennende Kerzen) oder andere starken Hitzequellen auf oder in unmittelbarer Nähe des Etagenbetts aufstellen.
4. Achtung: Kontrollieren Sie die Verpackung bei Anlieferung auf äußere Beschädigungen. Bitte überprüfen Sie die Anzahl der gelieferten Teile und die dazugehörigen Beschlagsets (Schrauben, Abdeckkappen, Griffe etc.) Bitte montieren Sie das Etagenbetts nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Bitte nutzen Sie ausschließlich die vom Hersteller gelieferten Beschläge.
5. Achtung: Keine Gegenstände im Bett hinterlassen. Das Etagenbett nicht in der Nähe von Gegenständen aufstellen, wo sich das Kind mit den Füßen aufstützen kann oder die Gefahr von Strangulation besteht (z. B. Kabel, Schnüre, Gardinen...)
6. Achtung: Im Etagenbett nicht mehr als eine Matratze für jede Ebene verwenden.
7. **ACHTUNG: WARNHINWEIS:** Kinder können zwischen dem Bett und der Wand eingeklemmt werden. Um ernste Verletzungsgefahren zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der Wand höchstens 75mm betragen oder der Abstand muss grösser sein als 230mm.
8. **ACHTUNG: WARNHINWEIS:** Das obere Bett darf aufgrund der Verletzungsgefahr erst ab einem Alter von 6 Jahren benutzt werden.
9. EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015



IMPORTANT: Read carefully. Save for further use.

USER'S MANUAL

1. To avoid the danger of strangulation, keep the plastic package away from babies and children.
2. All connections must be tightened properly and no coupled element can be loose.
3. Warning: Be aware of the risk of open fire and other strong sources of heat, like electric or gas radiators etc. located near the bunk bed.
4. Warning: Please control the packages immediately by delivery. Please make sure all parts are in place and there's no missing fixtures (screws, mutters, handles etc.) Do not use the bunk bed if any of the elements is damaged, torn or if there is any missing element, use only the elements given by the manufacturer.
5. Warning: Do not leave anything in the bunk bed and do not place the bunk bed near any equipment, where a child can prop up her/his feet or cause danger of strangulation or hanging of a child, e.g. wires, strings of drapers or curtains.
6. Warning: Do not use more than one mattress for each level in the bunk bed.
7. **ATTENTION: WARNING NOTICE:** Children may get jammed between the bed and the wall. To prevent serious injury hazards the distance between the top of the safety rail and the wall should be in maximum 75 mm or the distance have to be bigger than 230 mm.
8. **ATTENTION: WARNING NOTICE:** Highsleeper and the top bed of the bunkbed are not suitable for children under 6 years due to the risk of injury from falling down.
9. EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.



ATTENTION: lisez svp la notice de montage et gardez-la précieusement pour un usage ultérieur

NOTICE DE MONTAGE

1. Ne pas laisser le sachet plastique à la portée des enfants (risque de suffoqué).
2. Tous les éléments doivent être bien serrés et ne doivent pas être desserrés.
3. Attention: ne pas mettre une source de feu (bougie par exemple) ou de chaleur aux abords du lit superposé.
4. Attention: contrôlez que l'emballage soit intact directement à la livraison. Contrôlez également le nombre de pièces ainsi que la visserie. Surtout ne commencez pas à monter le lit superposé si il vous manque de pièces où si elles sont défectueuses. Utilisez uniquement les pièces livrés du fabricant.
5. Attention: contrôlez bien que vous n'avez rien laissé sur le lit. Ne pas mettre le lit à proximité d'objet dangereux comme des rideaux (risque de strangulation par exemple).
6. Attention: par lit ne mettre pas plus d'un matelas.
7. **ATTENTION: MISE EN GARDE:** Les enfants peuvent être serrés entre le lit et le mur. Pour prévenir les risques de blessures graves, la distance entre la partie supérieure du rail de sécurité et le mur ne doit pas dépasser 75mm où doit être supérieure que 230 mm.
8. **ATTENTION: MISE EN GARDE:** Attention! Vous pouvez utiliser le lit supérieur en raison du risque de blessure seulement à partir de l'âge de 6 ans.
9. EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015



ATTENZIONE: si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle con cura per un'eventuale consultazione futura

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Tenere gli imballi di plastica fuori dalla portata di neonati e bambini per prevenire il rischio di soffocamento.
2. Tutte le parti di collegamento devono essere avvitate e ben fissate. Non devono esserci elementi allentati fissati male.
3. Attenzione: non porre fonti di combustione a fiamma libera (ad esempio candele accese) o altre fonti di calore sul letto a castello o vicino ad esso.
4. Attenzione: al momento della consegna verificare che l'imballo esterno non sia danneggiato. Si prega di controllare anche il numero di pezzi consegnati con i relativi kit di ferramenta (viti, cappucci, impu nature, etc.). Evitare di montare il letto in caso di pezzi mancanti o danneggiati. Utilizzare unicamente la ferramenta fornita dal produttore.
5. Attenzione: non dimenticare oggetti sul letto. Non montare il letto nelle vicinanze di oggetti che con sentano ai bambini di farvi leva con i piedi o che comportino il rischio di strangolamento (ad esempio cavi, cordoni, tende).
6. Non utilizzare più di un materasso per posto letto.
7. **ATTENZIONE: AVVERTIMENTO:** I bambini possono essere fissati tra il letto e il muro. Per evitare gravi rischi di lesioni, se la distanza tra la parte superiore della guida di sicurezza e la parete non deve superare 75 millimetri o la distanza deve essere maggiore di 230 millimetri.
8. **ATTENZIONE: AVVERTIMENTO:** Il letto superiore non é consentito ai bambini sotto i 6 anni per il pericolo di lesione.
9. EN 747-1:2012+A1:2015, EN 747-2:2012+A1:2015

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.



Warnhinweise

Bestimmungsgemässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

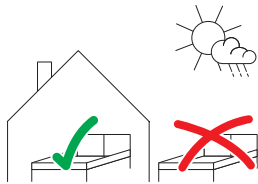
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Bett eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

Le lit que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

il letto acquistato è adatto per essere utilizzato in generale, in ambito domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The bed you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



WARNUNG Verschluck- und Erstickungsgefahr: Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement: Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

AVVERTENZA Pericolo di ingestione e soffocamento: piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

WARNING Risk of swallowing and choking: Small parts and packaging material may be swallowed.



WARNUNG! Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen; Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

WARNING! Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



VORSICHT, Verletzungsgefahr: Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

PRÉCAUTION, risque de blessures: Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

PRECAUZIONE, pericolo di lesioni: tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

PRECAUTION, risk of injury: Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.




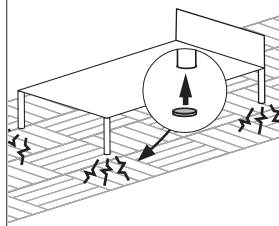
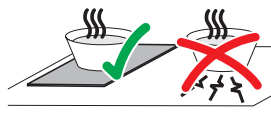
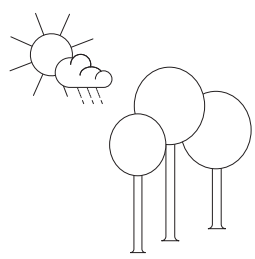
Altersfreigabe: Nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet.

Age minimum: Ne convient pour les enfants de moins de seis ans.

Limite di età: non adatto per bambini sotto i sei anni.

Age restriction: Not suitable for children under six.

EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.

1.	Allgemeine Hinweise	Remarques générales	Avvertenze generali	General information
	<p>ACHTUNG Direkte Sonneneinstrahlung: Führt zu Farbveränderungen.</p>	<p>ATTENTION Exposition directe au soleil: Provoque des décolorations.</p>	<p>ATTENZIONE Irraggiamento diretto del sole: ne modifica il colore.</p>	<p>ATTENTION Direct sunlight: results in discolouration.</p>
	<p>Schutzgleiter: Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.</p>	<p>Patins: Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).</p>	<p>Scivolante protettivo: grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).</p>	<p>Protective covers: Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).</p>
	<p>ACHTUNG, Temperatur: Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.</p>	<p>ATTENTION, température: Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.</p>	<p>ATTENZIONE, temperatura: non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.</p>	<p>ATTENTION, temperature: Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.</p>
	<p>Holzprodukte: Holz ist ein natürlicher Rohstoff. Jeder Baum ist abhängig vom Standort verschiedensten Einflüssen, wie Klima etc., ausgesetzt. Durch diese Einflüsse wird das Erscheinungsbild (Farbe, Äste, Maserung etc.) des Holzes massgeblich beeinflusst. Abhängig von der Luftfeuchtigkeit und Temperatur, hat Holz die Eigenschaft, sich auszudehnen und kleiner zu werden. Dies kann zu Rissen führen. Veränderungen und Naturmerkmale sind natürlich und dadurch ist jedes Massivholzmöbelstück ein Unikat.</p>	<p>Produits en bois: Le bois est une matière naturelle. Chaque arbre est exposé à diverses influences, comme le climat etc., en fonction de son lieu de plantation. L'aspect du bois (teinte, nœuds, grain etc.) est fortement conditionné par ces influences. Le bois a la propriété de se dilater ou de se rétracter en fonction de l'humidité et de la température. Cela peut provoquer des fissures. Ces caractéristiques naturelles et les changements sont normaux, ce qui fait de chaque meuble en bois une pièce unique.</p>	<p>Prodotti di legno: il legno è una materia prima naturale. Ogni albero, a seconda del luogo in cui cresce, è esposto a diverse influenze come il clima, ecc. Grazie a questi agenti, l'aspetto (colore, rami, venatura, ecc.) del legno viene fortemente influenzato. A seconda dell'umidità dell'aria e della temperatura, il legno ha la capacità di espandersi e ritirarsi. Questo può portare alla formazione di crepe. La trasformazione e le caratteristiche sono naturali e, pertanto, ogni mobile di legno massiccio è unico nel suo genere.</p>	<p>Wooden products: Wood is a natural raw material. Each tree is subjected to a whole variety of influences, e.g. the climate, depending on its location. These influences are decisive in creating the way the wood ultimately looks (colour, knots, grain, etc.). Depending on the humidity and temperature, wood is capable of expanding and contracting. As a result cracks may form. Changes and natural characteristics are natural, so each piece of solid wood furniture completely unique.</p>

EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.

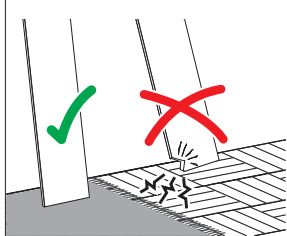
2.

Montagehinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly information



Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Domages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:

Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:

Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:

tempo in ore approssimativo.

Assembly time:

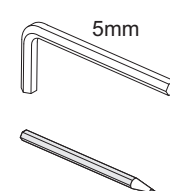
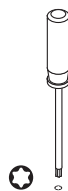
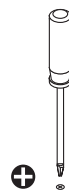
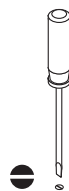
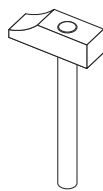
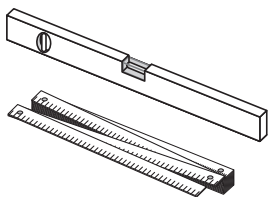
Approximate time in hours.

Benötigtes Werkzeug:

Outils nécessaires:

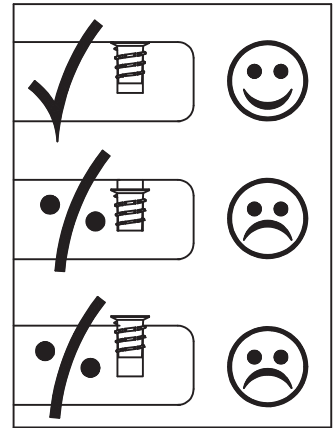
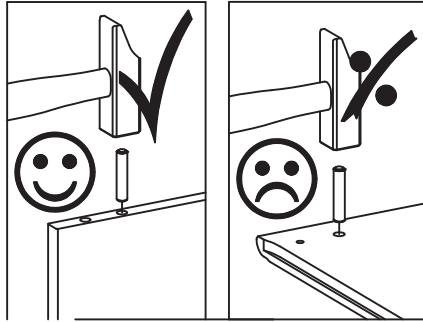
Attrezzi necessari:

Tools required:

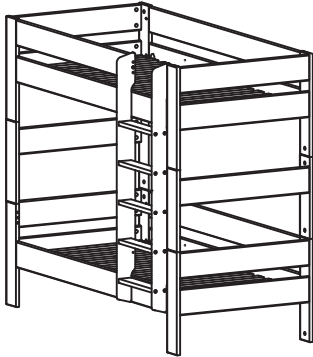


EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.

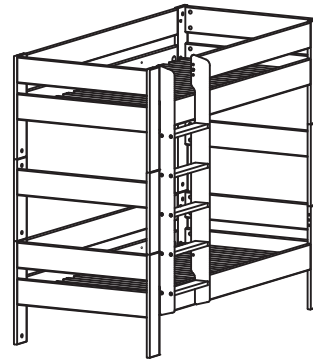
Viktigt! - Achtung! - Important!



Option A

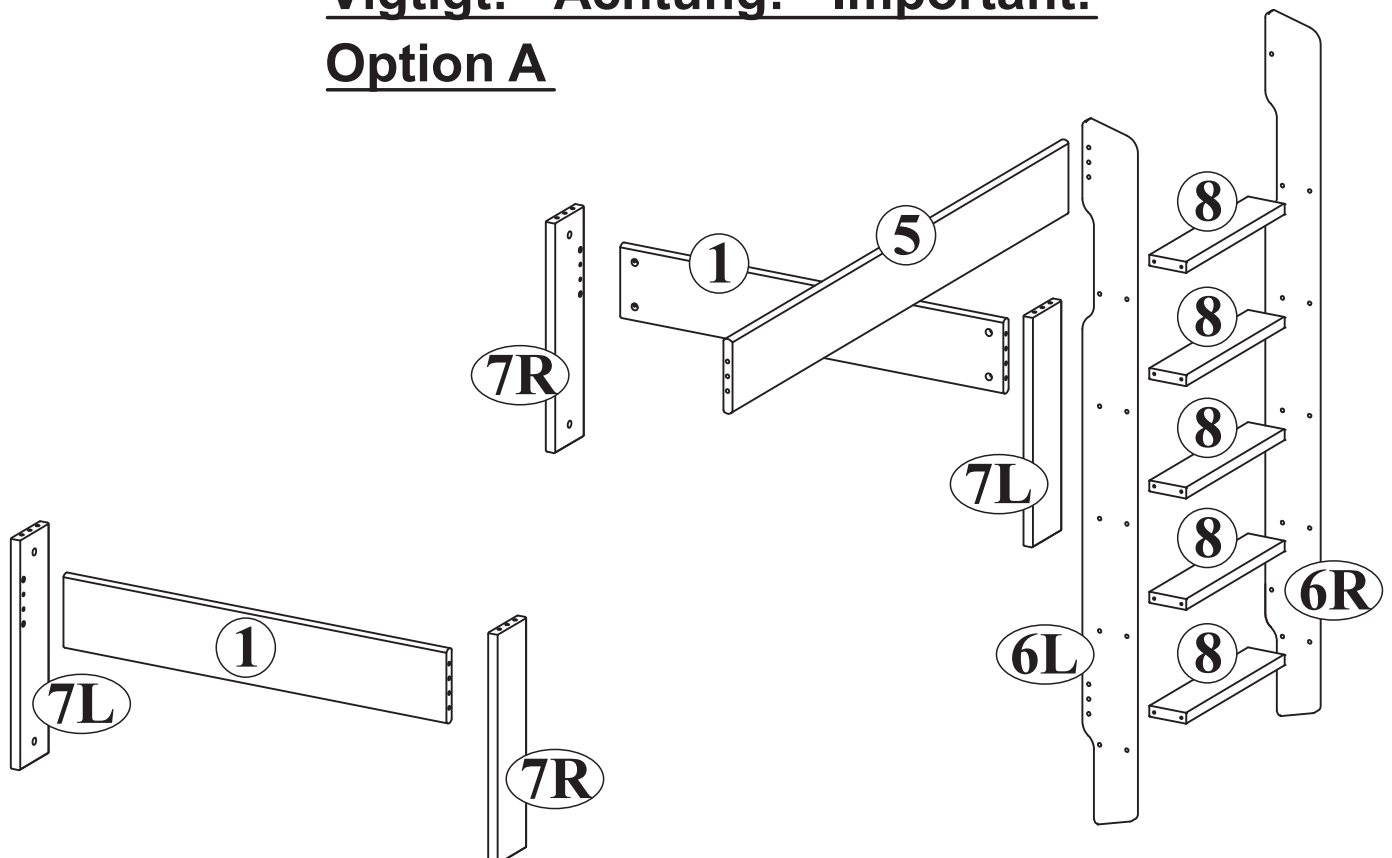


Option B



Viktigt! - Achtung! - Important!

Option A



EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

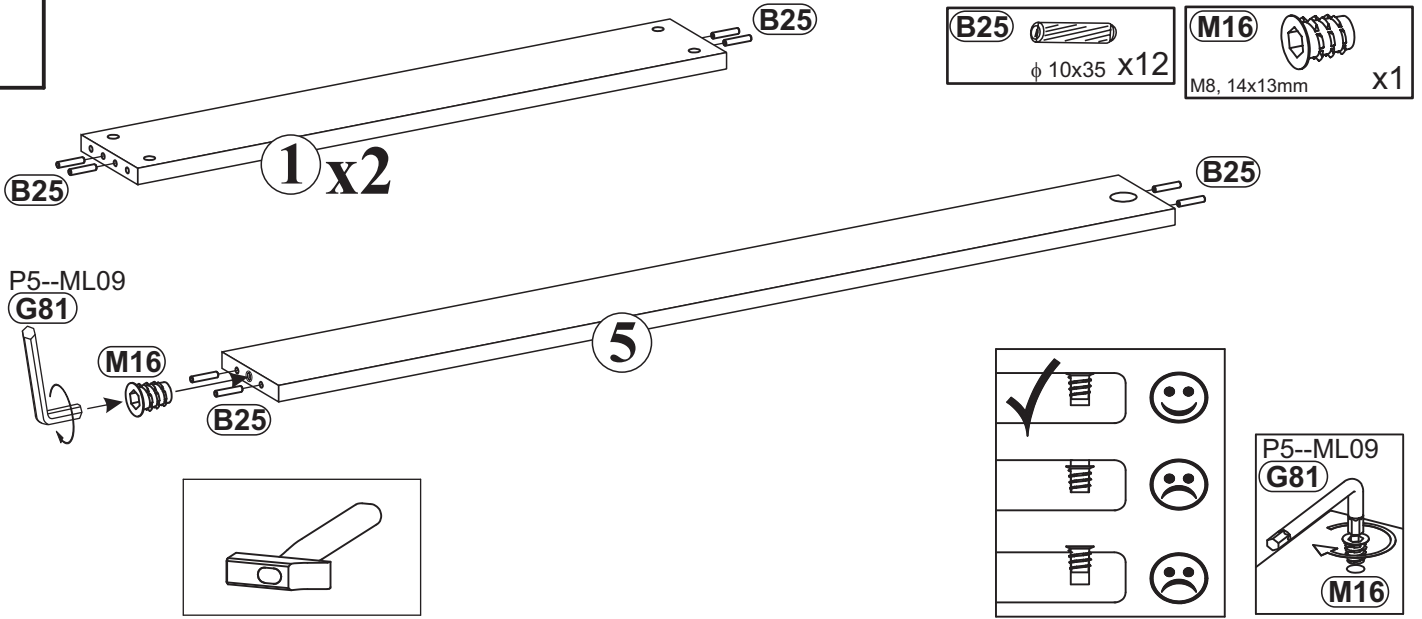
**3. Montage-
anleitung**

**Instructions de
montage**

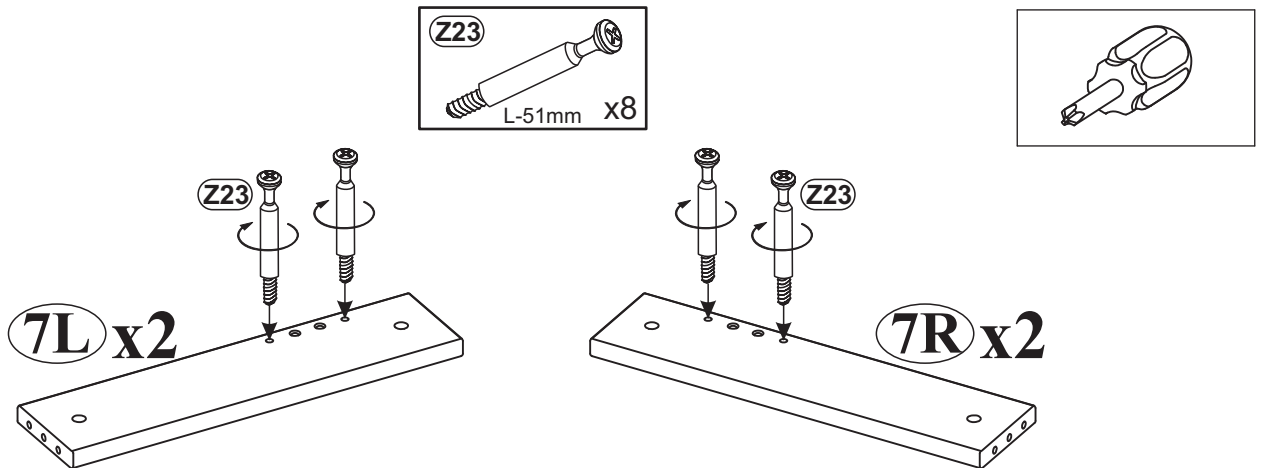
**Istruzioni per
il montaggio**

**Assembling
instruction**

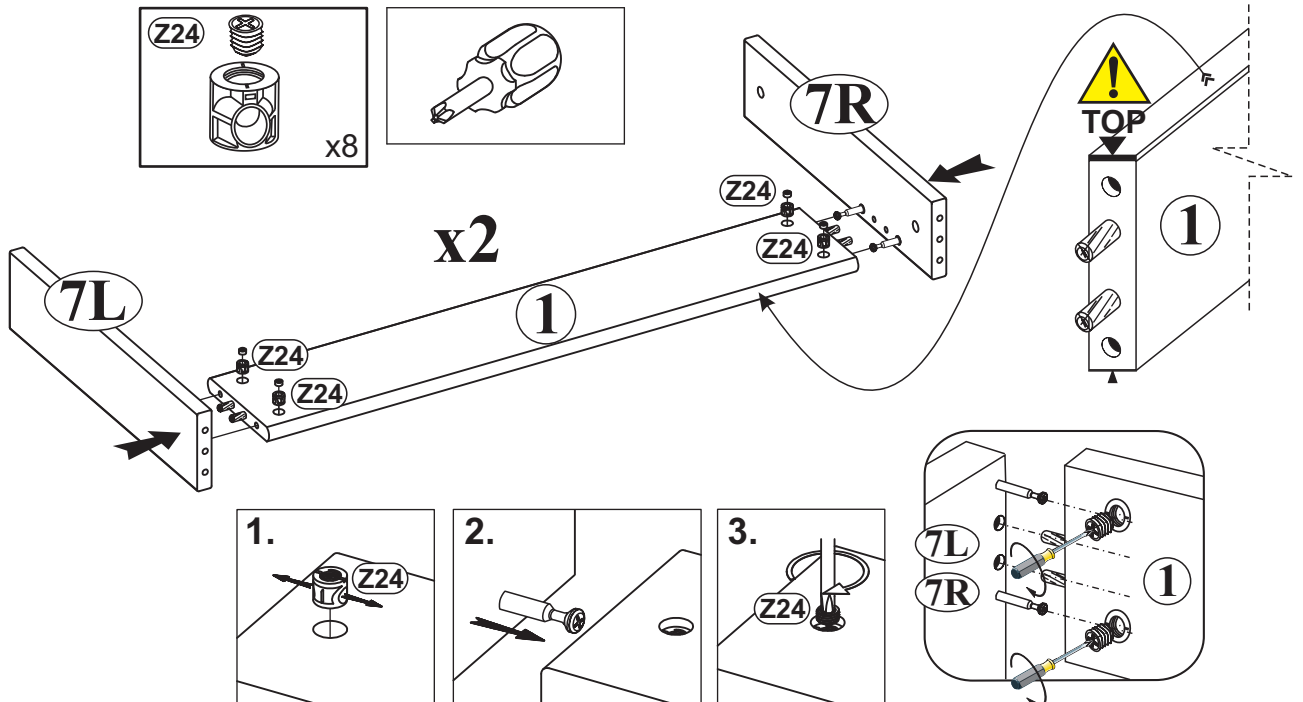
1



2



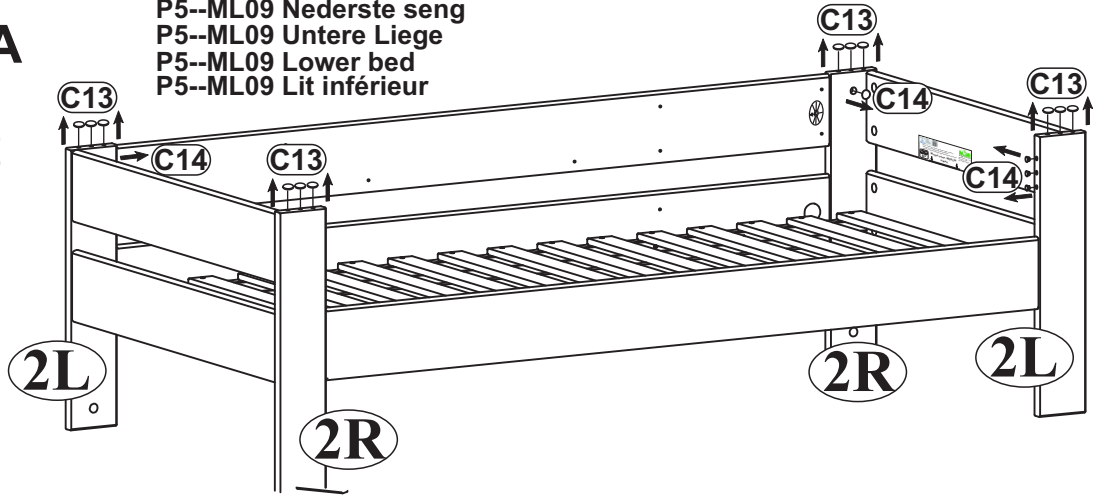
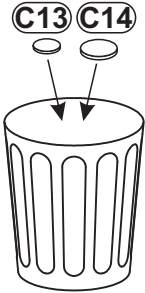
3



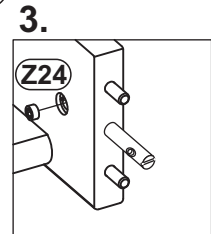
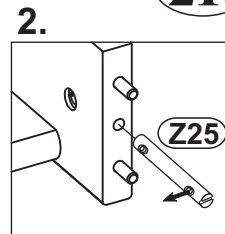
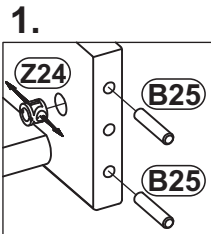
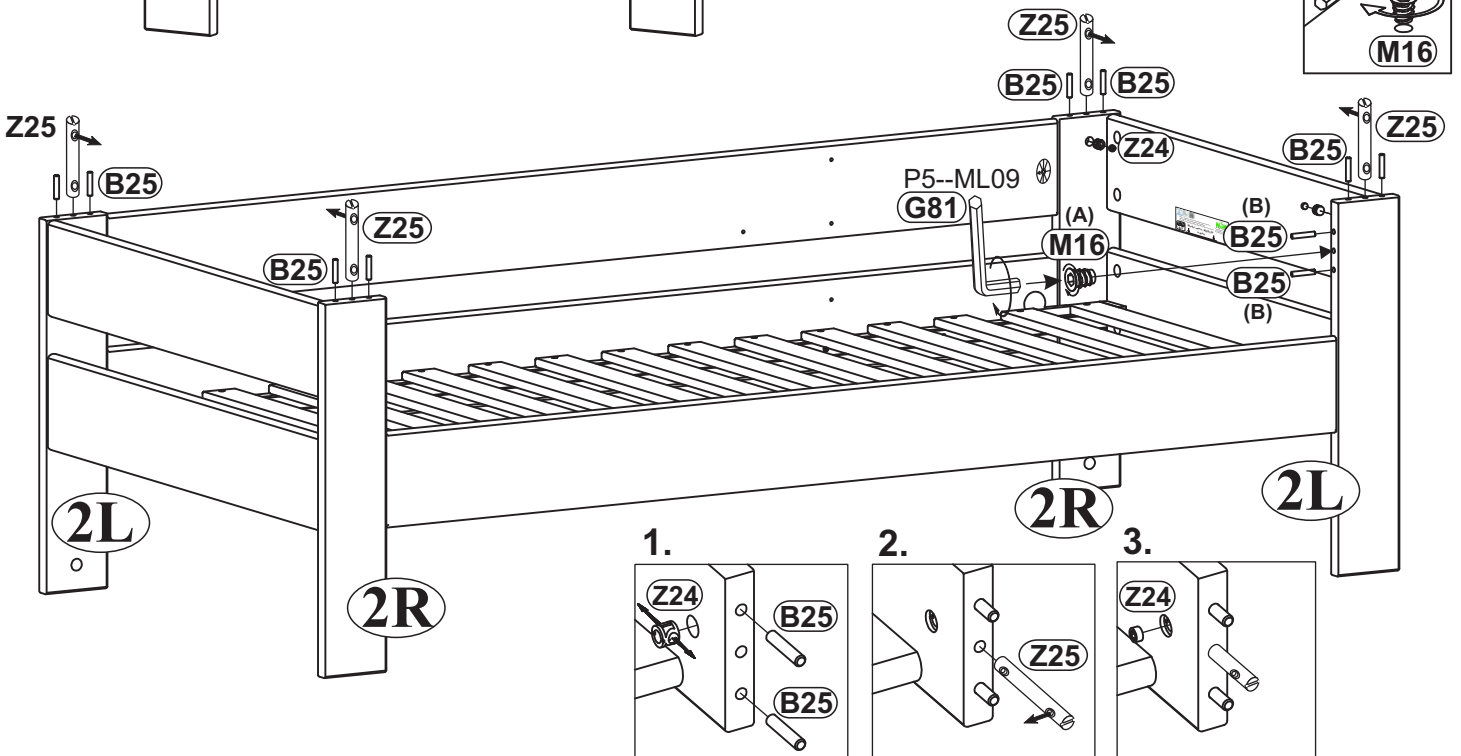
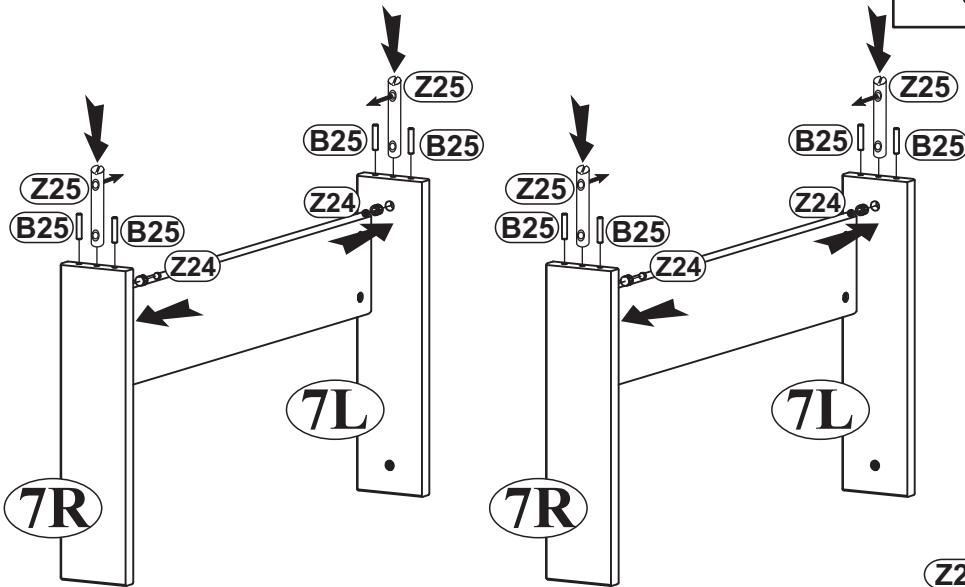
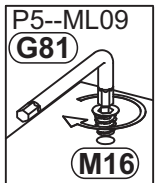
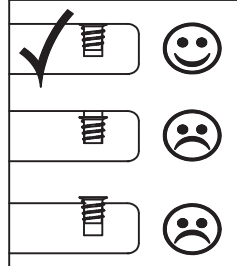
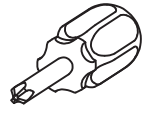
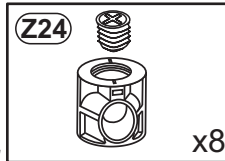
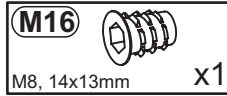
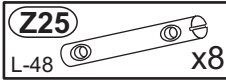
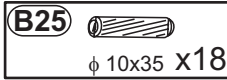
4 Option A

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

P5--ML09 Nederste seng
P5--ML09 Untere Liege
P5--ML09 Lower bed
P5--ML09 Lit inférieur

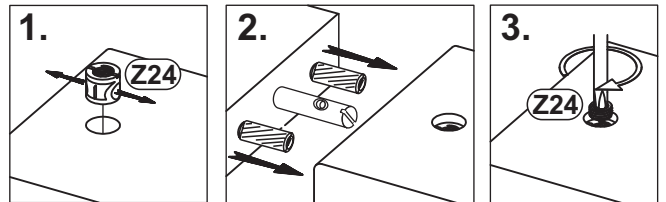
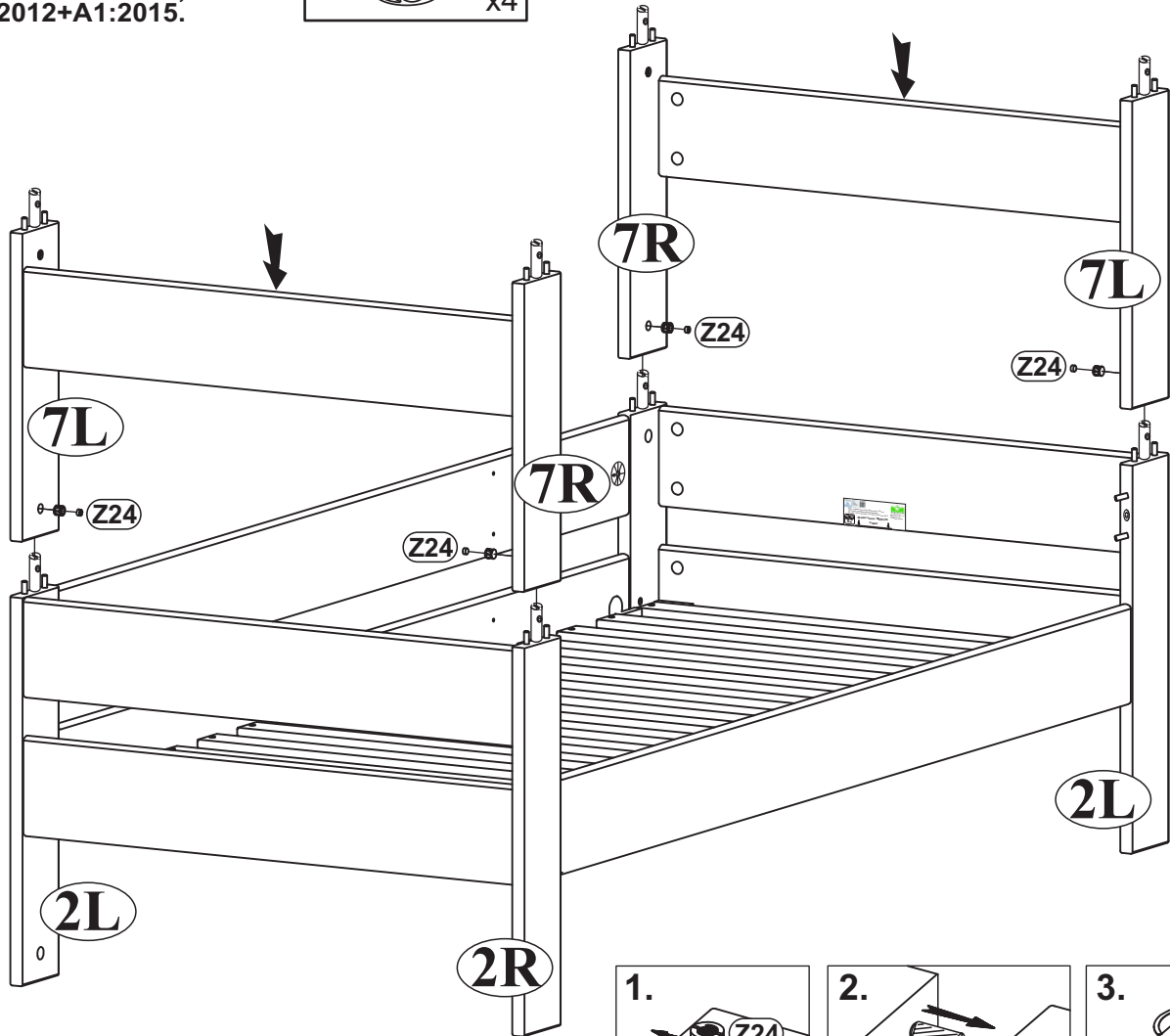
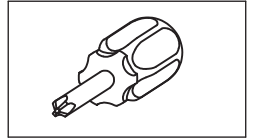
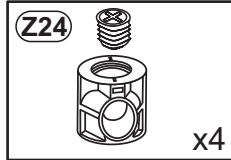


5 Option A

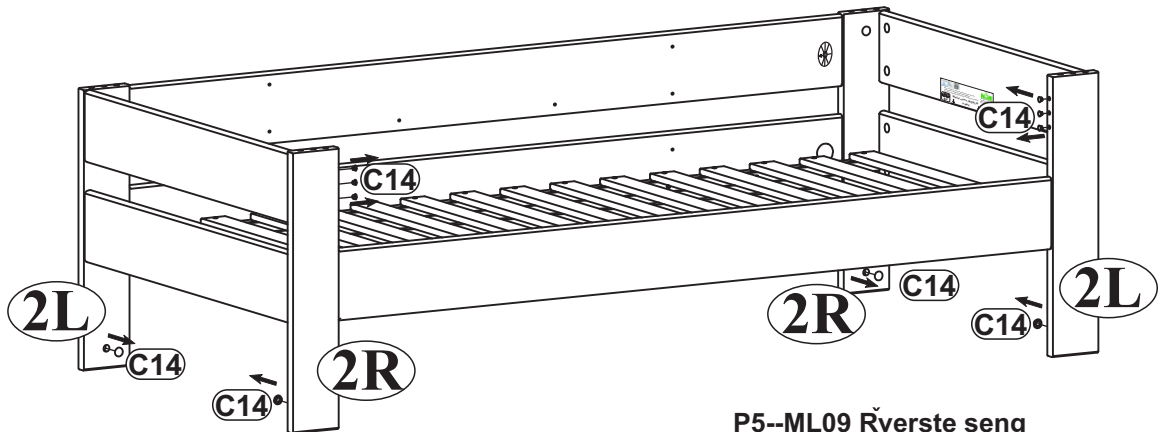
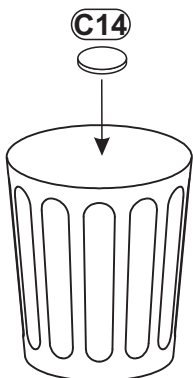


6 Option A

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

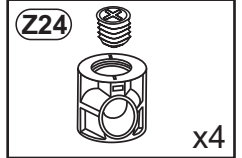
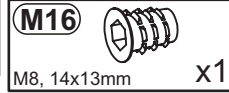
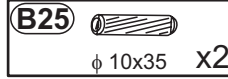


7 Option A

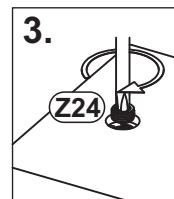
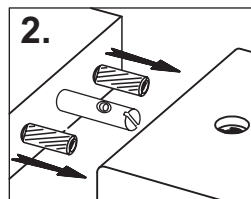
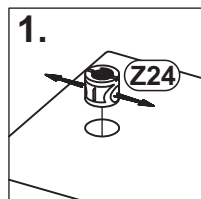
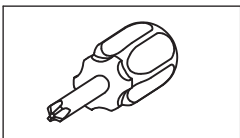
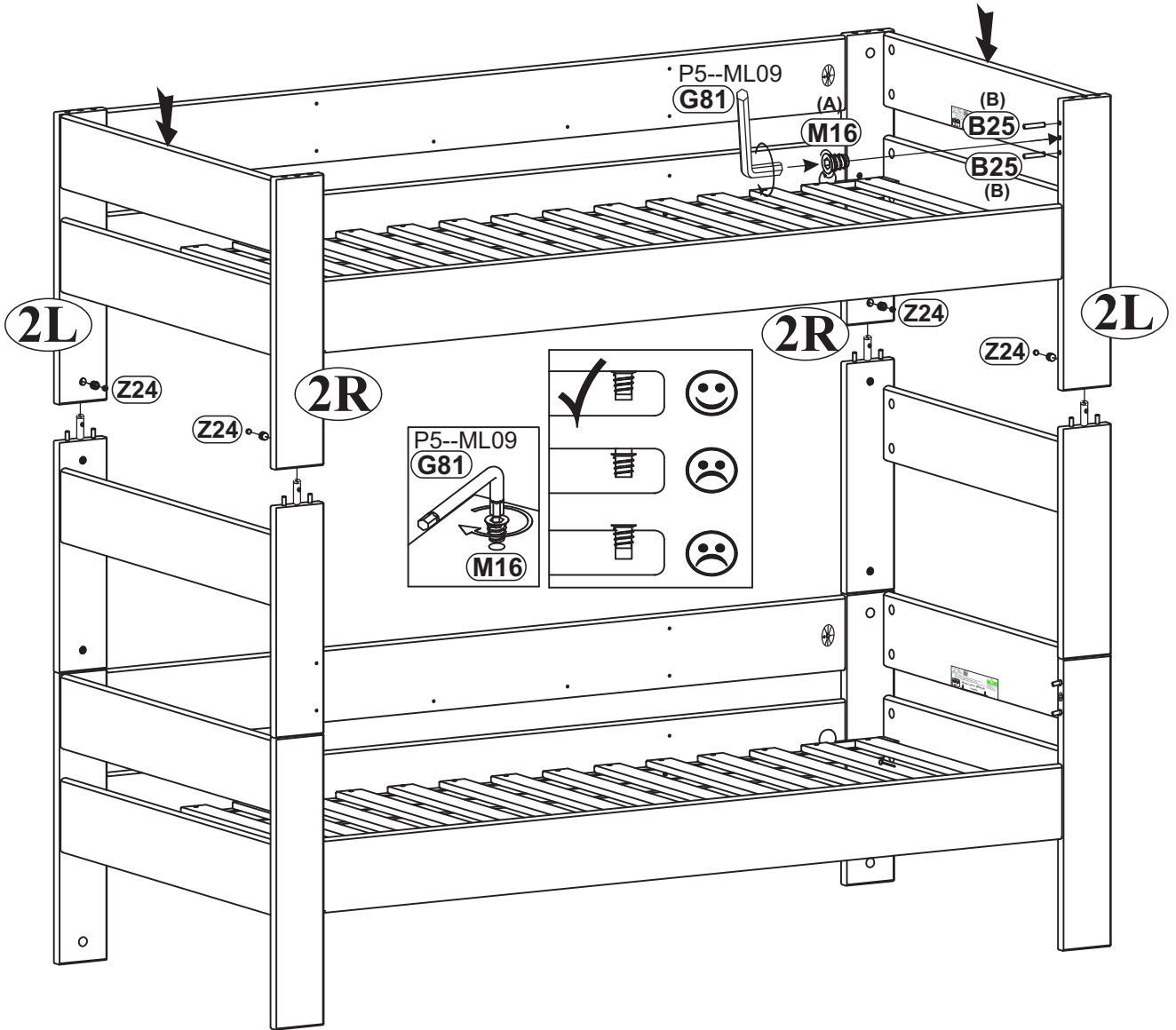


P5--ML09 R̈verste seng
P5--ML09 Oben Liege
P5--ML09 Top bed
P5--ML09 Lit sup̈rieur

8 Option A

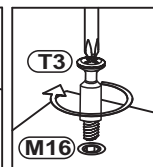
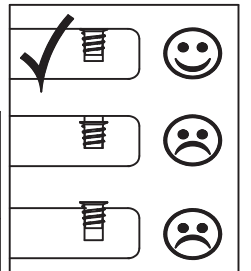
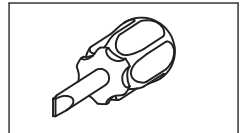
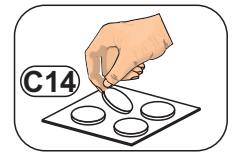
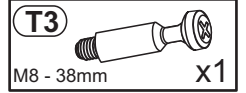
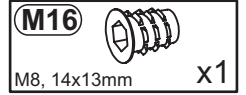
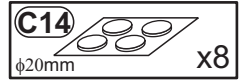
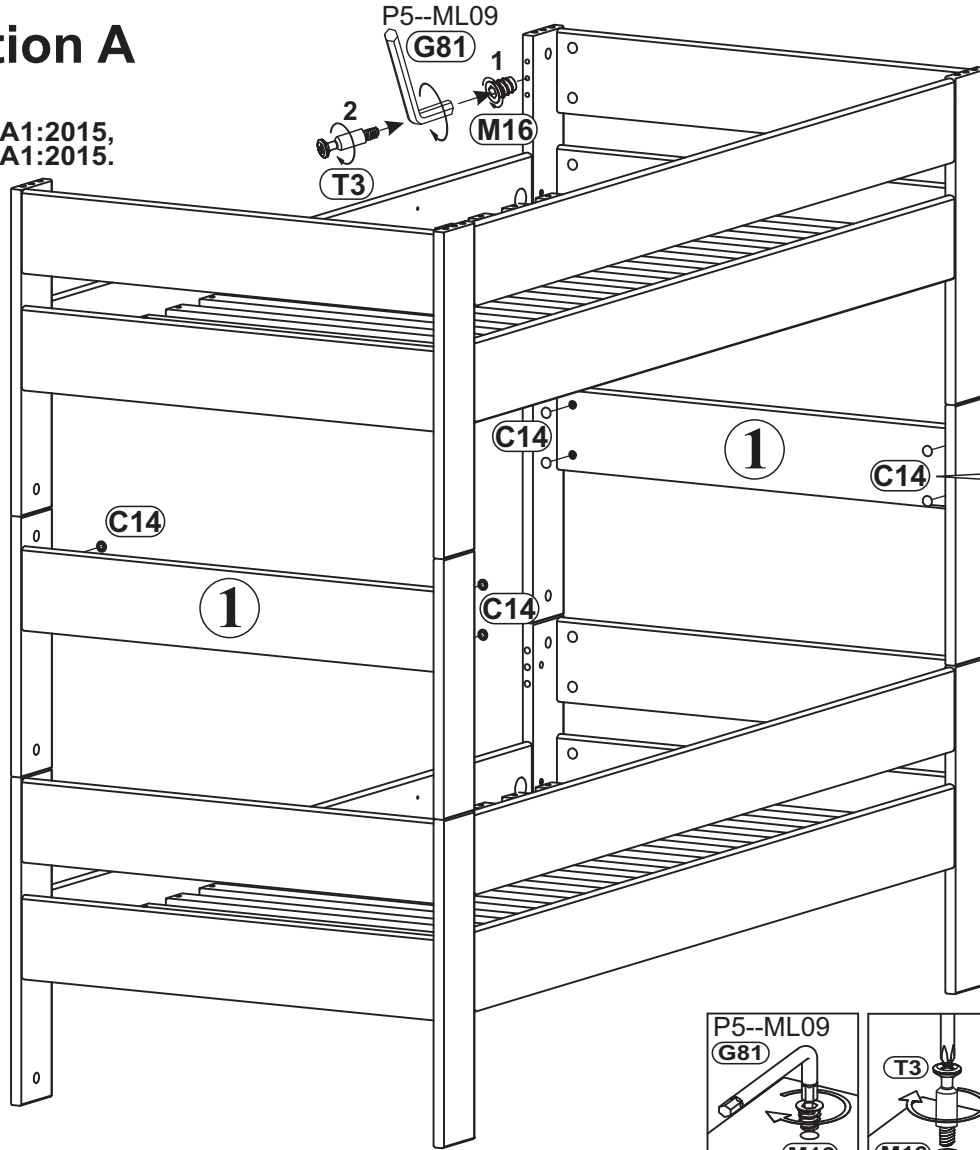


EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

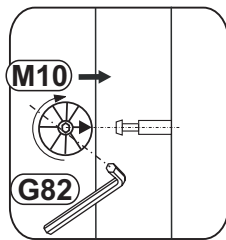


9 Option A

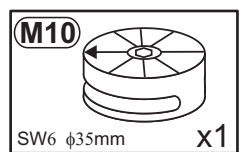
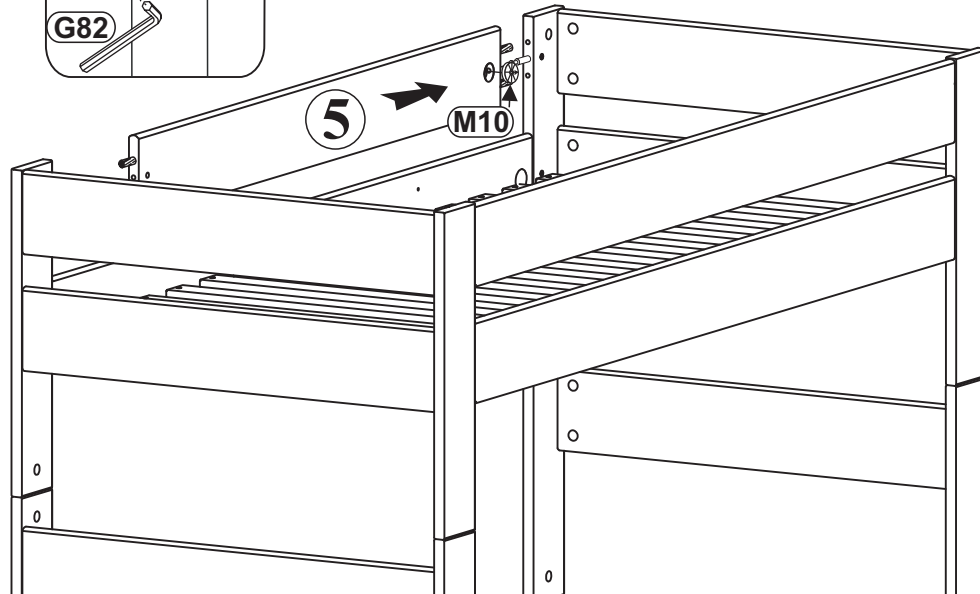
EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.



10 Option A

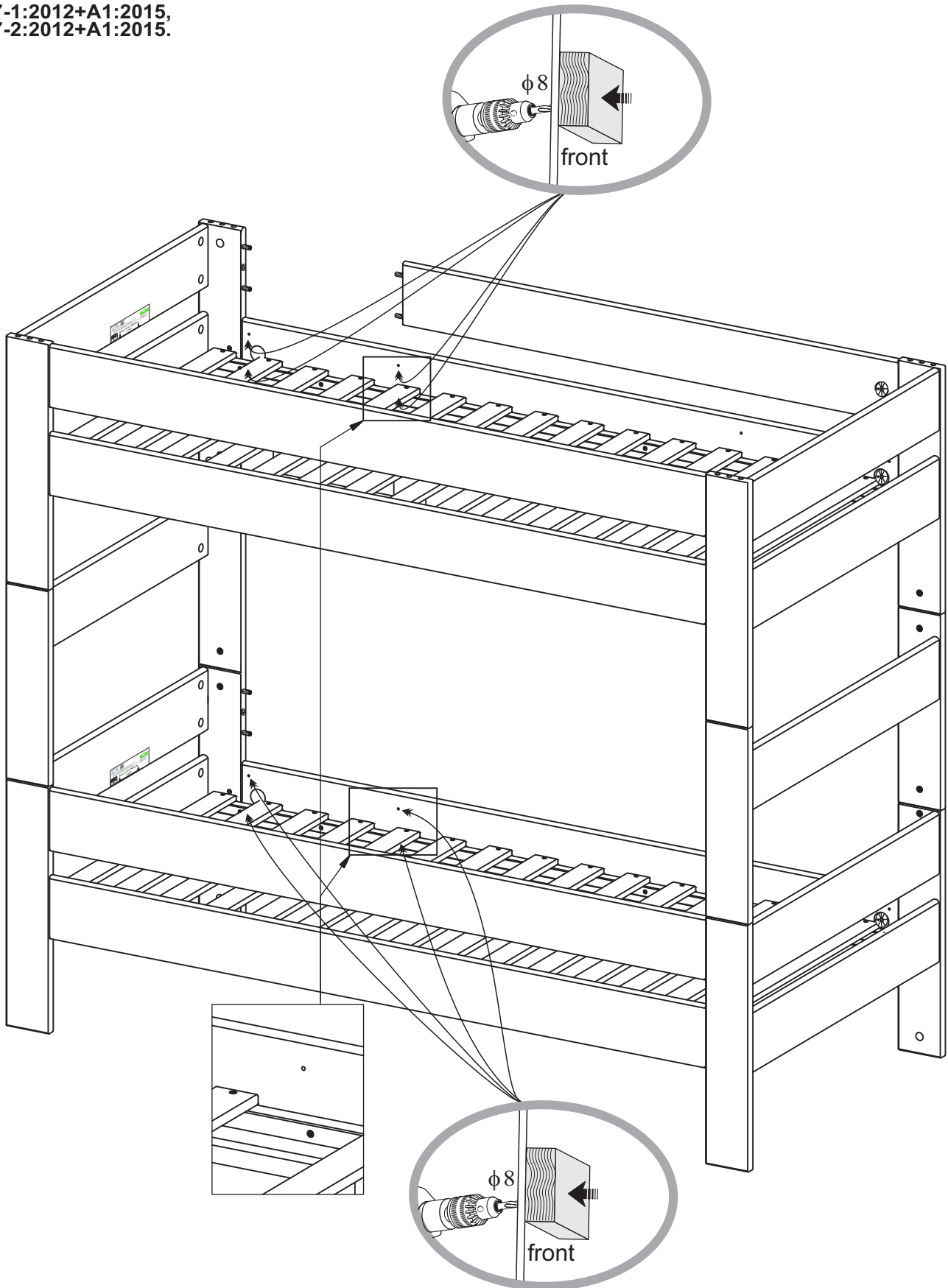


P5--ML09
G82



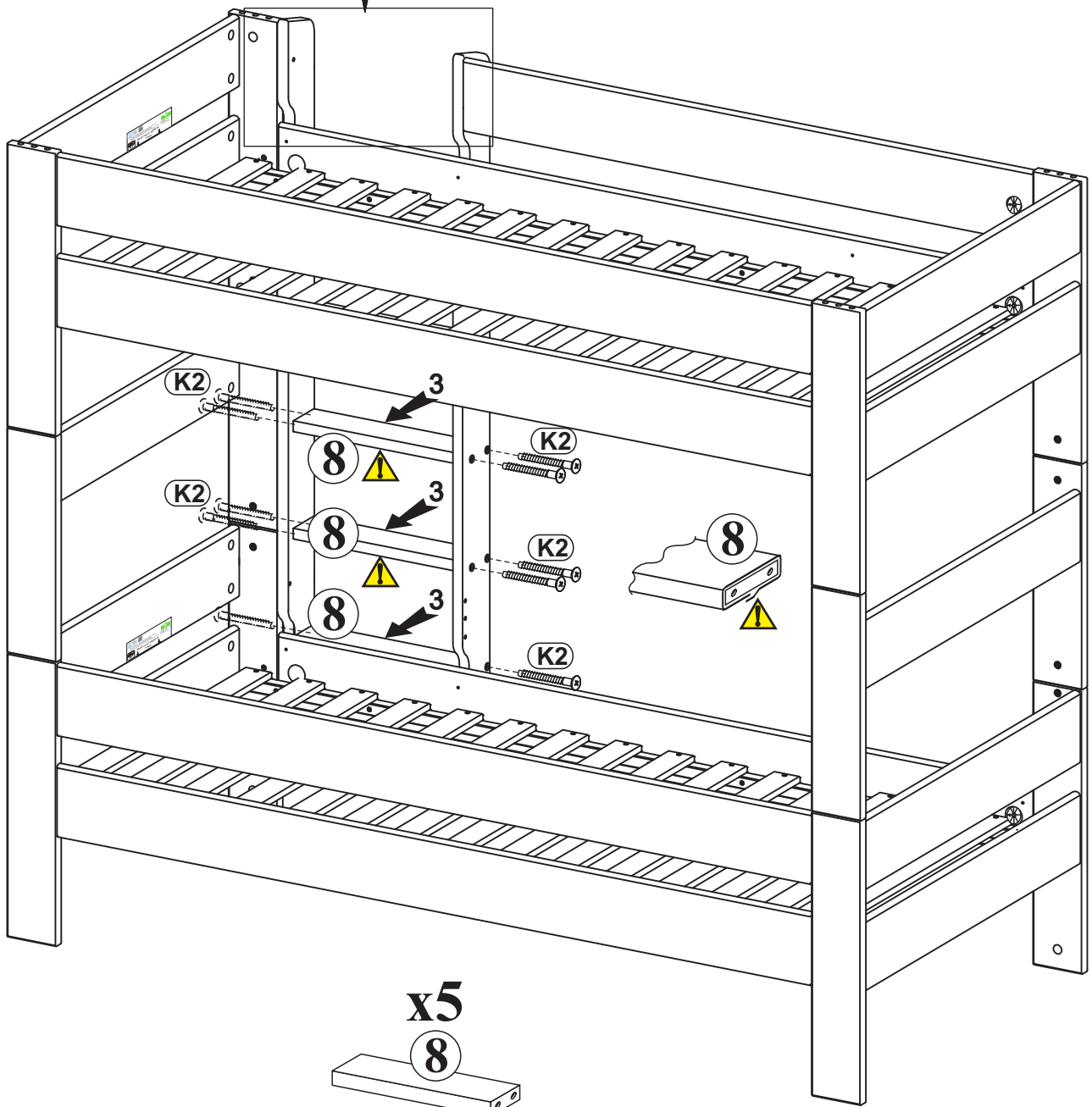
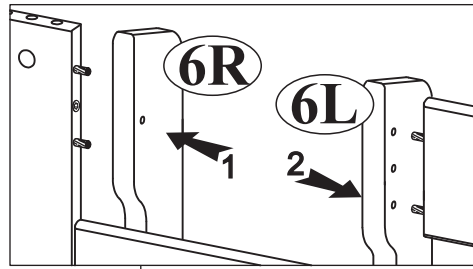
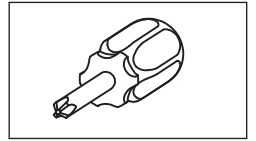
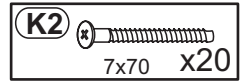
11 Option A

EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.

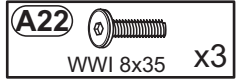
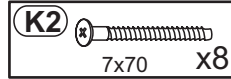
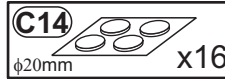


12 Option A

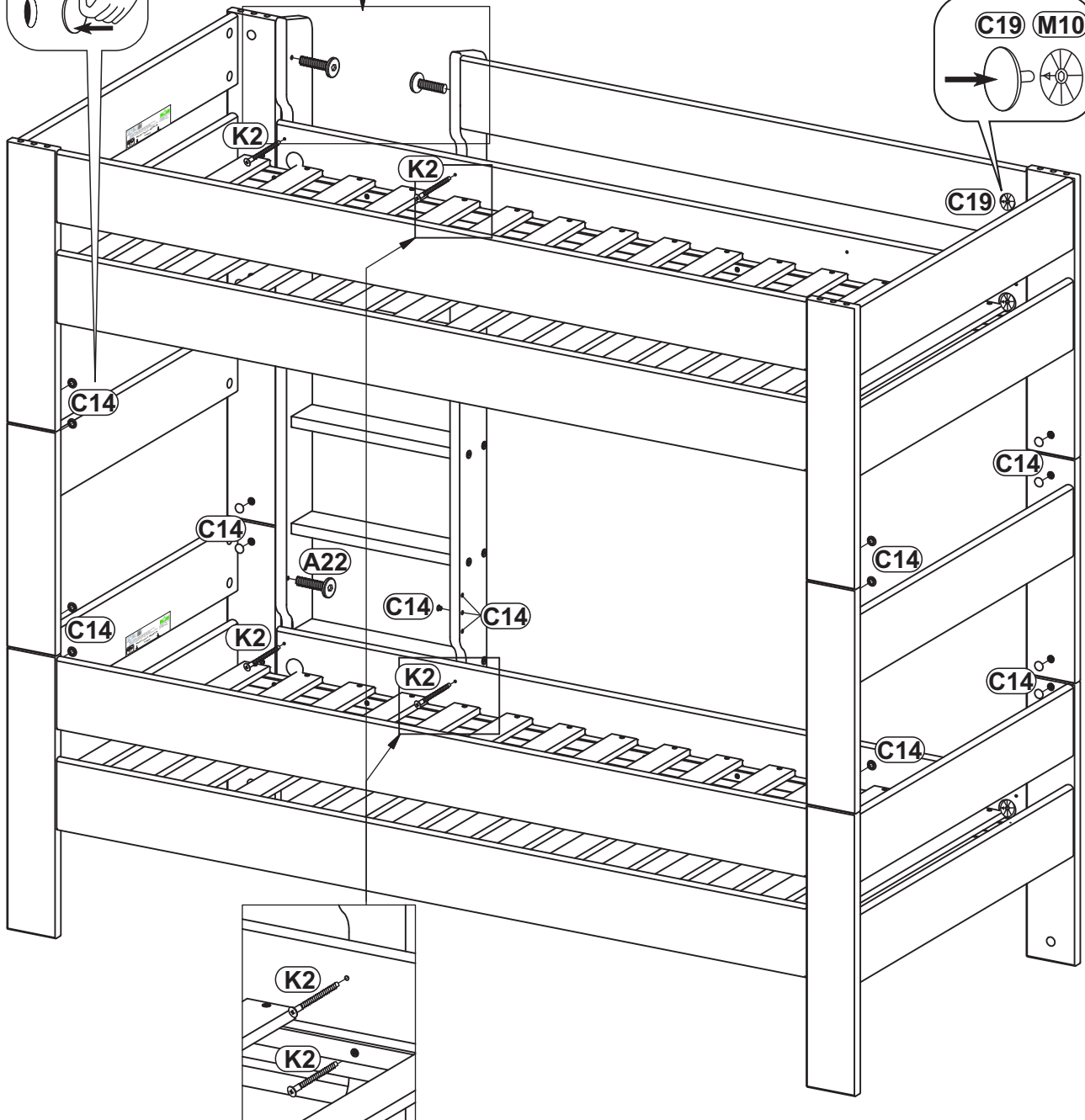
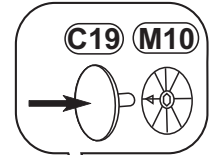
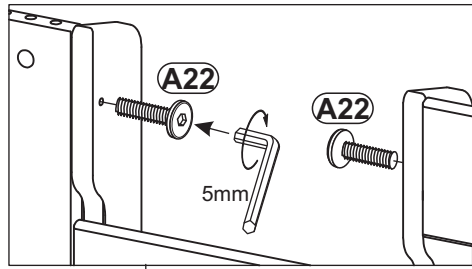
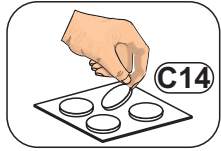
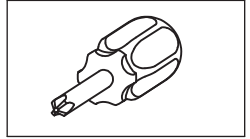
EN 747-1:2012+A1:2015,
EN 747-2:2012+A1:2015.



13 Option A



EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.



EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.

4.

Pflege

Soin

Cura

Care



Reinigung allgemein:

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

5.

Wartung

Entretien

Manutenzione

Maintenance



Schrauben:

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. halbjährlich).

Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 6 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni sei mesi).

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every six months).

EN 747-1:2012+A1:2015,
 EN 747-2:2012+A1:2015.

6. Entsorgung Smaltimento Disposal



Entsorgungsservice:
 Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch

Entsorgung:
 Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Service d'élimination:
 Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch

Élimination:
 Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.

Servizio di smaltimento:
 Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch

Smaltimento:
 i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.

Disposal service:
 Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch

Disposal:
 To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

7. Kontakt / Service Contact / service Contatto / servizio Contact / service



Fragen / Anregungen:
 Wir sind gerne für Sie erreichbar:
 Montag bis Freitag
 08.00 bis 18.00 Uhr
 Samstag
 08.30 bis 16.30 Uhr
 Tel. 0800 840 848

Questions / suggestions:
 Nous sommes à votre disposition:
 Lundi - vendredi
 08h00 à 18h00
 Samedi
 08h30 à 16h30
 Tél. 0800 840 848

Domande / suggerimenti:
 siamo a vostra disposizione:
 lunedì - venerdì
 dalle 08.00 alle 18.00
 sabato
 dalle 08.30 alle 16.30
 Tel. 0800 840 848

Questions / Suggestions
 Please contact us. Our opening times are:
 Monday - Friday
 8.00 to 18.00
 Saturday
 8.30 to 16.30
 Phone 0800 840 848



Ersatzteile:
 Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pièces de rechange:
 Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pezzi di ricambio:
 sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service:
www.migros-service.ch

Spare parts:
 Available directly from the Migros-Service online shop:
www.migros-service.ch